Genie®



Manual do operador

Third Edition
Second Printing
Part No. 82299PB

Load Lifter™

Importante

Leia, compreenda e siga estas normas de segurança e instruções de operação antes de operar a máquina. Somente pessoas treinadas e autorizadas devem ter permissão para operar esta máquina. Se você tiver alguma pergunta, ligue para a Genie Industries.

Sumário

Página
Normas de segurança 1
Legenda 5
Inspeção pré-operação 6
Testes de funções 8
Inspeção do local de trabalho 10
Instruções de operação 11
Adesivos 15
Especificações 15

Entre em contato conosco:

Internet: http://www.genielift.com
E-mail: techpub@genieind.com

Copyright © 1995 da Genie Industries

Primeira edição: Segunda impressão, julho de 1995
Segunda edição: Terceira impressão, dezembro de 2001
Terceira edição: Segunda impressão, janeiro de 2004

"Genie" é uma marca registrada da Genie Industries nos EUA e em vários países. "Load Lifter" é uma marca comercial da Genie Industries.

♻ Impresso em papel reciclado L

Impresso nos EUA

Normas de segurança



Advertência

A não observância das instruções e normas de segurança deste manual pode resultar em acidentes pessoais graves ou morte.

Não opere, a não ser que:

☑ Você aprenda e pratique os princípios de operação segura da máquina contidos neste manual do operador.

1 Evite situações perigosas.

Conheça e compreenda as normas de segurança antes de prosseguir para a próxima seção.

2 Faça sempre uma inspeção pré-operação.

3 Realize sempre os testes de funções antes da utilização.

4 Inspecione o local de trabalho.

5 Utilize a máquina somente para a finalidade planejada.

☑ Você leia, compreenda e siga as instruções e normas de segurança do fabricante: manuais de segurança e do operador e adesivos da máquina.

☑ Você leia, compreenda e siga as normas de segurança do empregador e as normas do local de trabalho.

☑ Você leia, compreenda e siga todas as normas governamentais aplicáveis.

☑ Você tenha recebido treinamento adequado para operar a máquina com segurança.

NORMAS DE SEGURANÇA

Riscos de queda



Não a utilize como plataforma de elevação de pessoal ou como degrau.

Não fique em pé nem sente na plataforma de carga.

Não suba na máquina.

Riscos de tombamento

Não exceda a capacidade de carga nominal. A capacidade máxima é de 91 kg.

Não eleve a carga a menos que os pés tenham sido totalmente abaixados e travados.

Não eleve a carga a menos que a máquina esteja em uma superfície firme e nivelada.





Não mova a máquina se estiver com a carga elevada, a não ser que para ajustar melhor seu posicionamento.

Não incline a máquina para trás se a carga estiver na posição elevada.

Não opere a máquina a menos que o conjunto roda/pé esteja corretamente instalado.

Não use blocos para nivelar a máquina.

Não opere a máquina se houver ventos fortes ou rajadas de vento. O aumento da área da superfície de carga reduz a estabilidade da máquina se estiver ventando.

Não coloque escadas ou andaimes apoiados em nenhuma parte da máquina.

Antes da utilização, verifique se há na área declives acentuados, buracos, lombadas, detritos, superfícies instáveis ou escorregadias ou outras possíveis situações de risco.

Evite detritos e superfícies irregulares quando estiver movimentando a máquina com os pés dobrados para cima.

Não substitua peças críticas para a estabilidade ou para a estrutura da máquina por itens de pesos ou especificações diferentes.

Não exerça forças horizontais nem crie cargas laterais na máquina, elevando ou baixando cargas fixas ou suspensas.

Não utilize a máquina sobre uma superfície móvel ou em movimento, nem sobre veículos.

Riscos de colisão

Não eleve se a carga não estiver corretamente centralizada na plataforma de carga.



Verifique se há obstruções acima da área de trabalho ou outros riscos possíveis.

Não fique sob a máquina nem permita que alguém faça o mesmo quando a carga estiver elevada.

Não desça a carga, a menos que a área abaixo dela esteja livre de pessoas e obstruções.

Use o bom senso e planejamento para transportar a máquina em uma rampa, declive ou em escadas.

Risco de elevação

Utilize técnicas de elevação adequadas para carregar ou inclinar a máquina ou para deslocá-la por escadas.

Riscos de choques elétricos

Esta máquina não é eletricamente isolada e não oferece proteção contra contatos ou proximidade com a corrente elétrica.

Mantenha uma distância segura das linhas de transmissão e de dispositivos elétricos, de acordo com as normas governamentais aplicáveis e com a tabela a seguir.

Tensão	Distância mínima de aproximação segura
Fase a fase	Metros
0 a 300 V	Evitar contato
300 V a 50 kV	3,1
50 kV a 200 kV	4,6
200 kV a 350 kV	6,1
350 kV a 500 kV	7,6
500 kV a 750 kV	10,7
750 kV a 1.000 kV	13,7

Mantenha uma distância que permita o movimento do mastro e oscilação ou queda da linha de energia elétrica e cuidado com ventos fortes ou rajadas de vento.

Mantenha-se afastado da máquina em caso de contato com linhas de alimentação energizadas. Não toque na máquina nem a coloque em funcionamento até que as linhas de alimentação sejam desligadas.

Não utilize a máquina como aterramento para operações de solda.

Risco de uso impróprio

Nunca deixe uma máquina carregada desacompanhada. Pessoas não autorizadas podem tentar operar a máquina sem as instruções adequadas, criando uma condição de risco.

Riscos de acidentes pessoais

Não segure no cabo.

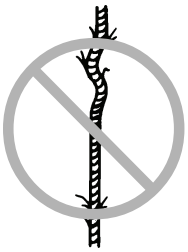
Não permita que a plataforma caia durante o ajuste.

Mantenha as mãos e dedos afastados dos pés dobráveis, das polias, do carro e de outros pontos de possível esmagamento.

Não passe seus braços, mãos ou dedos pela estrutura.

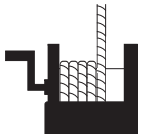
Riscos decorrentes de máquinas danificadas

Não utilize uma máquina com defeito ou que não esteja funcionando corretamente.



Não utilize uma máquina que esteja com cabos gastos, esgarçados, dobrados ou danificados.

Não utilize uma máquina que tenha menos de 4 voltas do cabo no tambor do guincho com o carro totalmente baixado.



Faça uma inspeção pré-operação completa antes de cada uso.

Verifique se todos os adesivos estão em seus devidos lugares e legíveis.

Mantenha o guincho sempre lubrificado. Não permita que óleo ou graxa entrem em contato com as superfícies de frenagem.

Não use qualquer tipo de lubrificação na superfície do canal.

Risco de esmagamento

Segure firmemente a alavanca do guincho até que o freio esteja travado. O freio está travado quando a carga não faz com que a alavanca do guincho vire.

NORMAS DE SEGURANÇA

Legenda dos adesivos

Os adesivos dos produtos Genie utilizam símbolos, códigos de cores e palavras de alerta para identificar o seguinte:



Símbolo de alerta de segurança: utilizado para alertar sobre possíveis riscos de acidentes pessoais. Obedeça a todas as mensagens de segurança que acompanham esse símbolo para evitar possíveis acidentes pessoais ou morte.

⚠PERIGO

Vermelho: utilizado para indicar uma situação de risco iminente que, se não for evitada, resultará em acidentes pessoais graves ou morte.

⚠ADVERTÊNCIA

Laranja: utilizado para indicar a presença de uma situação de possível risco que, se não for evitada, poderá resultar em acidentes pessoais graves ou morte.

⚠CUIDADO

Amarelo com símbolo de alerta de segurança: utilizado para indicar a presença de uma situação de possível risco que, se não for evitada, poderá provocar acidentes pessoais leves ou moderados.

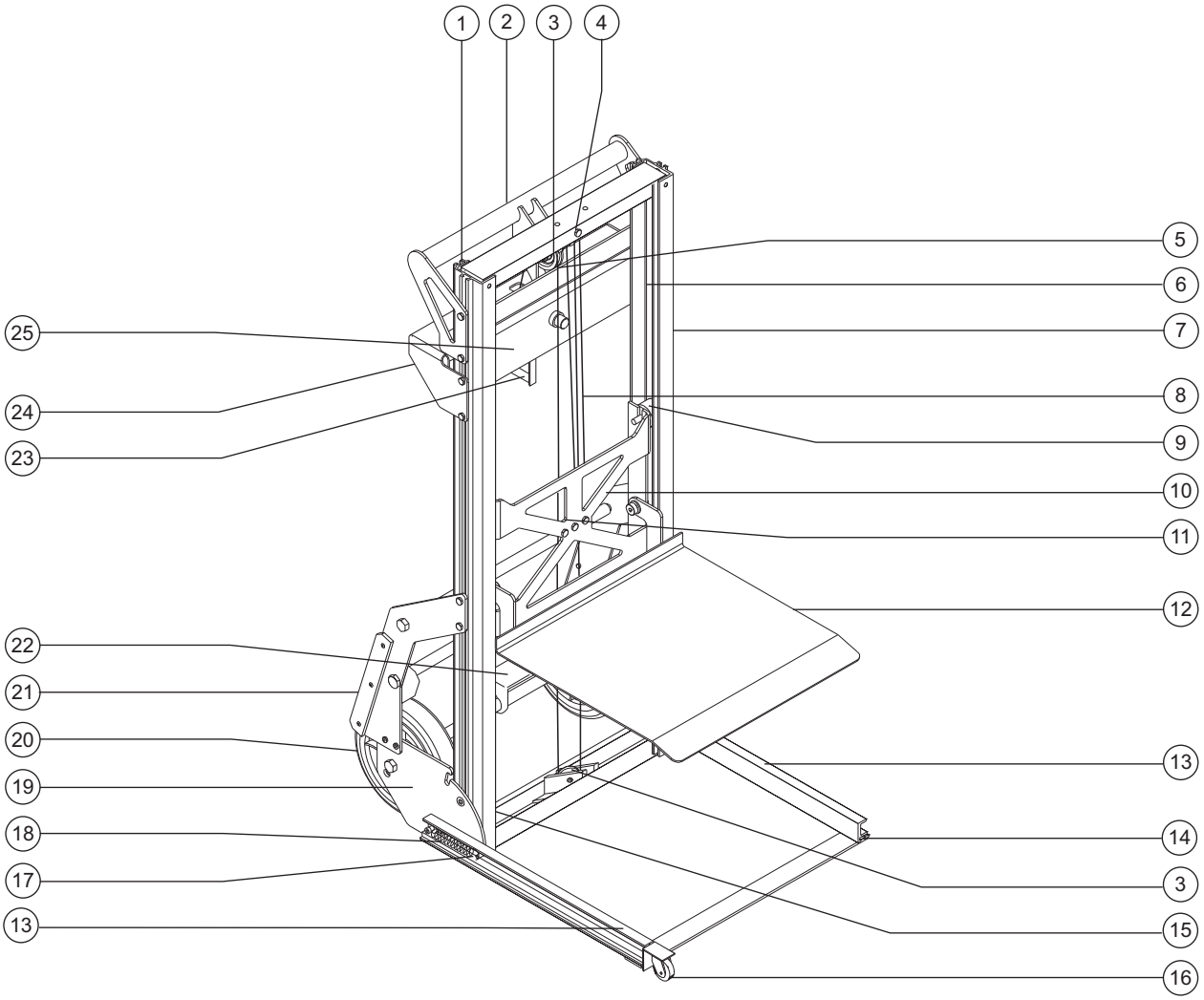
⚠CUIDADO

Amarelo sem símbolo de alerta de segurança: utilizado para indicar uma situação de possível risco que, se não for evitada, pode resultar em danos patrimoniais.

OBSERVAÇÃO

Verde: utilizado para indicar informações de operação ou manutenção.

Legenda



1 Botão de deslizamento da estrutura externa
2 Alavanca
3 Polia da estrutura interna
4 Terminação do cabo
5 Polia da estrutura externa
6 Estrutura interna
7 Estrutura externa
8 Cabo
9 Roda
10 Carro
11 Polia do carro
12 Plataforma de carga
13 Pé dobrável
14 Patola
15 Botão de deslizamento da estrutura interna
16 Rodízio do pé dianteiro (opcional)
17 Parafuso de trava do pé
18 Mola do pé
19 Placa da base
20 Roda traseira
21 Deslizador para escadas (opcional)
22 Freio (opcional)
23 Alavanca do guincho
24 Guincho (sob a placa)
25 Placa de montagem do guincho

Inspeção pré-operação



Não opere a não ser que:

☑ Você aprenda e pratique os princípios de operação segura da máquina contidos neste manual do operador.

1 Evite situações perigosas.

2 Realize sempre uma inspeção pré-operação.

Conheça e compreenda a inspeção pré-operação antes de prosseguir para a próxima seção.

3 Faça sempre os testes de funções antes de utilizar a máquina.

4 Inspecione o local de trabalho.

5 Use a máquina somente para a finalidade planejada.

Noções básicas

A inspeção pré-operação é uma inspeção visual realizada pelo operador antes de cada turno de trabalho. O objetivo dessa inspeção é descobrir se há algo aparentemente errado com uma máquina, antes que o operador a teste.

Consulte a lista na próxima página e verifique cada um dos itens.

Se for detectado algum defeito ou alteração não autorizada nas condições originais de fábrica, a máquina deverá ser identificada e retirada de serviço.

Reparos na máquina só podem ser feitos por um técnico de manutenção qualificado, de acordo com as especificações do fabricante. Após a conclusão dos reparos, o operador deve executar novamente uma inspeção pré-operação, antes de prosseguir com os testes de função.

Inspeção pré-operação

- ❏ Verifique se o manual do operador está completo, legível e disponível para referência.
- ❏ Verifique se os adesivos estão nos devidos lugares e legíveis. Consulte a seção Adesivos.

Verifique se há danos, modificações não autorizadas, peças faltando ou instaladas de forma inadequada nos seguintes componentes ou áreas:

- ❏ Guincho e componentes relacionados
- ❏ Componentes da base
- ❏ Pés
- ❏ Botões de deslizamento e rodas
- ❏ Estruturas interna e externa
- ❏ Amarração de cabo
- ❏ Cabo e polias
- ❏ Rodas
- ❏ Rodízios (se instalados)
- ❏ Plataforma de carga
- ❏ Porcas, parafusos e outros elementos de fixação
- ❏ Cabo (dobras, esgarçamento, abrasão)

Inspecione a máquina por completo quanto a:

- ❏ Deformações ou danos
- ❏ Corrosão ou oxidação
- ❏ Trincas em soldas ou componentes estruturais

- ❏ Verifique se todos os componentes estruturais e outros componentes essenciais estão presentes e se todos os elementos de fixação e pinos associados estão nos seus lugares e devidamente apertados.
- ❏ Com o carro totalmente baixado, verifique se há no mínimo 4 voltas do cabo em torno do tambor do guincho.

Testes de funções



Não opere a não ser que:

☑ Você aprenda e pratique os princípios de operação segura da máquina contidos neste manual do operador.

1 Evite situações perigosas.

2 Faça sempre uma inspeção pré-operação.

3 Realize sempre os testes de funções antes da utilização.

Conheça e compreenda os testes de funções antes de prosseguir para a próxima seção.

4 Inspecione o local de trabalho.

5 Utilize a máquina somente para a finalidade planejada.

Noções básicas

Os testes de funções têm como objetivo descobrir defeitos antes de colocar a máquina em funcionamento. O operador deve seguir as instruções passo a passo para testar todas as funções da máquina.

Nunca utilize uma máquina com defeito. Se forem detectados defeitos, a máquina deverá ser identificada e colocada fora de serviço. Reparos na máquina só podem ser feitos por um técnico de manutenção qualificado, de acordo com as especificações do fabricante.

Após a conclusão dos reparos, o operador deve executar novamente uma inspeção pré-operação e os testes de funções, antes de colocar a máquina em operação.

1 Selecione uma área de teste que seja firme, plana e sem obstáculos.

Ajuste

2 Incline a máquina para trás.

3 Eleve os pés dobráveis para destravá-los.

4 Abaixe os pés dobráveis e empurre-os para travá-los.

5 Abaixe a plataforma. Não a deixe cair.

6 Remova o botão da alavanca do guincho, inverta a alavanca e recoloque o botão. O cabo da alavanca deve estar voltado para o operador.

Teste a tensão da mola dos pés

7 Puxe os pés e solte-os.

⊙ Resultado: os pés devem voltar à posição travada.

Teste a operação do guincho

8 Gire a alavanca do guincho no sentido horário para elevar a plataforma.

⊙ Resultado: o carro deve se elevar até a parte superior da estrutura interna e, em seguida, esta deve se elevar. O carro e a estrutura interna devem mover suavemente, sem solavancos e sem emperrar.

9 Gire a alavanca do guincho no sentido anti-horário para descer a plataforma.

⊙ Resultado: a estrutura interna e o carro devem baixar para dentro da estrutura externa. O carro e a estrutura interna devem mover suavemente, sem solavancos e sem emperrar.

Inspeção do local de trabalho



Não opere a não ser que:

☑ Você aprenda e pratique os princípios de operação segura da máquina contidos neste manual do operador.

1 Evite situações perigosas.

2 Faça sempre uma inspeção pré-operação.

3 Realize sempre os testes de funções antes da utilização.

4 Inspecione o local de trabalho.

Conheça e compreenda a inspeção do local de trabalho antes de prosseguir para a próxima seção.

5 Use a máquina somente para a finalidade planejada.

Fique atento e evite as seguintes situações de risco:

- declives acentuados ou buracos;
- lombadas e obstruções no solo;
- detritos;
- obstruções elevadas e condutores de alta tensão;
- locais perigosos;
- superfícies inclinadas;
- superfícies instáveis ou escorregadias;
- superfície com pouca resistência para suportar todas as forças de carga impostas pela máquina;
- condições de clima e vento;
- todas as outras possíveis condições de falta de segurança.

Noções básicas

A inspeção do local de trabalho ajuda o operador a determinar se o local é adequado para a operação segura da máquina. Ela deve ser realizada pelo operador antes de mover a máquina para o local de trabalho.

É responsabilidade do operador ler e lembrar-se dos riscos no local de trabalho, prestar atenção e evitá-los durante a movimentação, ajuste e operação da máquina.

Instruções de operação



Não opere a não ser que:

☑ Você aprenda e pratique os princípios de operação segura da máquina contidos neste manual do operador.

1 Evite situações perigosas.

2 Faça sempre uma inspeção pré-operação.

3 Faça sempre os testes de funções antes de utilizar a máquina.

4 Inspecione o local de trabalho.

5 Utilize a máquina somente para a finalidade planejada.

Noções básicas

A seção Instruções de operação fornece instruções para cada aspecto da operação da máquina. É responsabilidade do operador cumprir todas as normas e instruções de segurança constantes do manual do operador.

A utilização da máquina com outra finalidade que não seja a elevação de material não é seguro.

Se mais de um operador for utilizar uma máquina em horários diferentes no mesmo turno de trabalho, cada um deles deve cumprir todas as normas e instruções de segurança que constam do manual do operador. Isso significa que cada novo operador deve executar uma inspeção pré-operação, testes de funções e uma inspeção do local de trabalho antes de utilizar a máquina.

Ajuste

Selecione uma área que seja firme, plana e sem obstáculos.

Siga os procedimentos de Ajuste na seção Testes de funções.

Elevação e descida de carga

1 Centralize a carga na plataforma de carga.

2 Eleve a carga segurando firmemente a alavanca do guincho e girando-a no sentido horário. Não permita que o cabo gire de forma irregular para dentro do tambor.

3 Abaixe a carga segurando firmemente a alavanca do guincho e girando-a no sentido anti-horário. Depois de abaixar até a posição desejada, gire a alavanca do guincho no sentido horário (eleve a carga) 1/4 de volta, para acionar o freio.

INSTRUÇÕES DE OPERAÇÃO

Deslocamento da máquina com carga

É melhor deslocar a máquina descarregada pelo local de trabalho. O deslocamento de uma carga elevada deve ser restrito ao posicionamento para carregar e descarregar. Se for necessário mover a máquina com carga elevada, entenda e siga as seguintes normas de segurança:

- Verifique se a área é plana e sem obstruções.
- Verifique se a carga está centralizada na plataforma de carga.
- Evite paradas e movimentos bruscos.
- Movimente a máquina com a carga na posição mais baixa possível.
- Não permita a presença de pessoas próximas à máquina e à carga.
- Não incline a máquina para trás se a carga estiver na posição elevada.

Deslocamento da máquina em escadas

- Abaixe totalmente a carga.
- Mova a máquina cuidadosamente. Segure firmemente a alavanca.
- Não permita que a máquina se desequilibre.
- Continue subindo ou descendo as escadas cuidadosamente.
- Use o número adequado de pessoas e técnicas de elevação apropriadas para cargas pesadas.

Após cada utilização

Para preparar a máquina para armazenamento, siga o procedimento de Ajuste na ordem inversa. A plataforma deve estar totalmente abaixada para armazenar os pés.

Selecione um local de armazenamento seguro: uma superfície plana e firme, protegida contra intempéries e sem obstruções e tráfego.

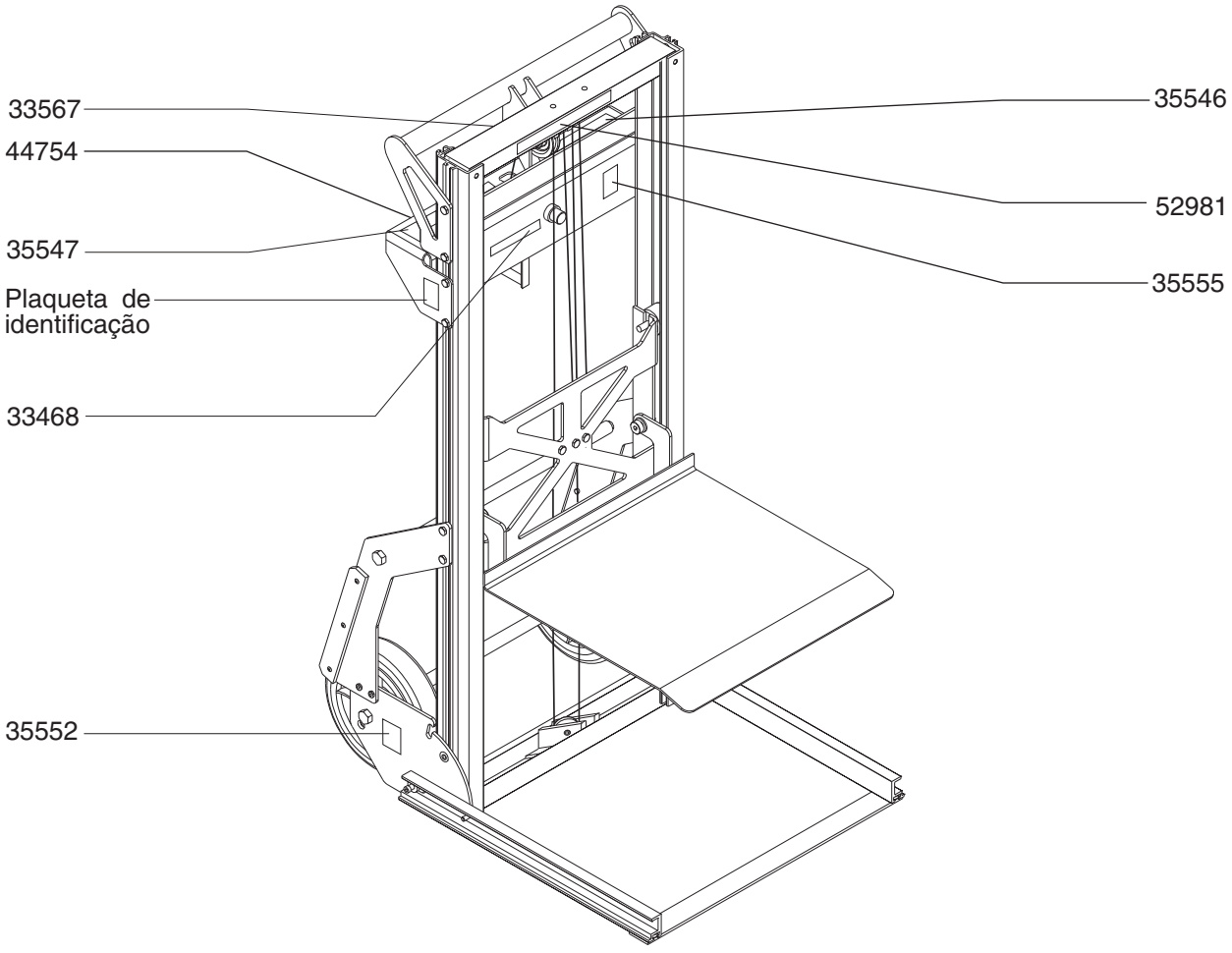
Adesivos

Inspeção dos adesivos com palavras

Determine se os adesivos na máquina contêm palavras ou símbolos. Utilize a inspeção apropriada para verificar se todos os adesivos estão legíveis e nos devidos lugares.

Núm. de peça	Descrição	Quantidade
33468PB	Advertência: Proibido dar carona	1
35546PB	Advertência: Segurança da máquina	1
35547PB	Observação: Ajuste da máquina	1
35552PB	Advertência: Tombamento	2
35555PB	Observação: Capacidade máxima, 91 kg	1

Núm. de peça	Descrição	Quantidade
35567PB	Advertência: Risco de acidentes pessoais	1
44754PB	Etiqueta: Elevação/descida	1
52981	Decorativa: Elevador de carga Genie	1



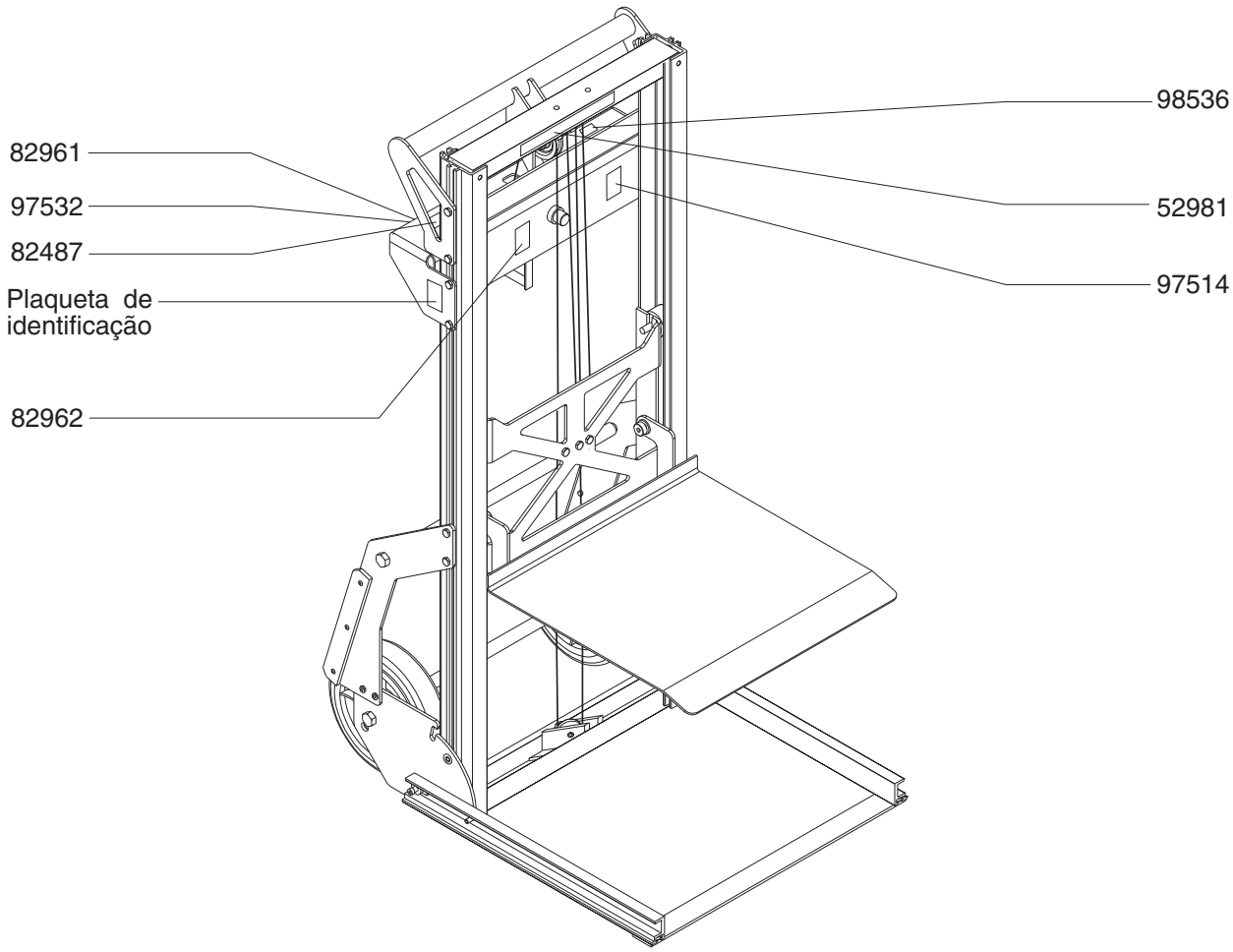
ADESIVOS

Inspeção dos adesivos com símbolos

Determine se os adesivos na máquina contêm palavras ou símbolos. Utilize a inspeção apropriada para verificar se todos os adesivos estão legíveis e nos devidos lugares.

Núm. de peça	Descrição	Quantidade
52981	Decorativa: Elevador de carga Genie	1
82487	Etiqueta: Leia o manual	1
82961	Etiqueta: Elevação/descida	1
82962	Advertência: Proibido dar carona	1

Núm. de peça	Descrição	Quantidade
97514	Observação: Capacidade máxima, 91 kg	1
97532	Advertência: Risco de acidentes pessoais	1
97536	Advertência: Não debruce	1

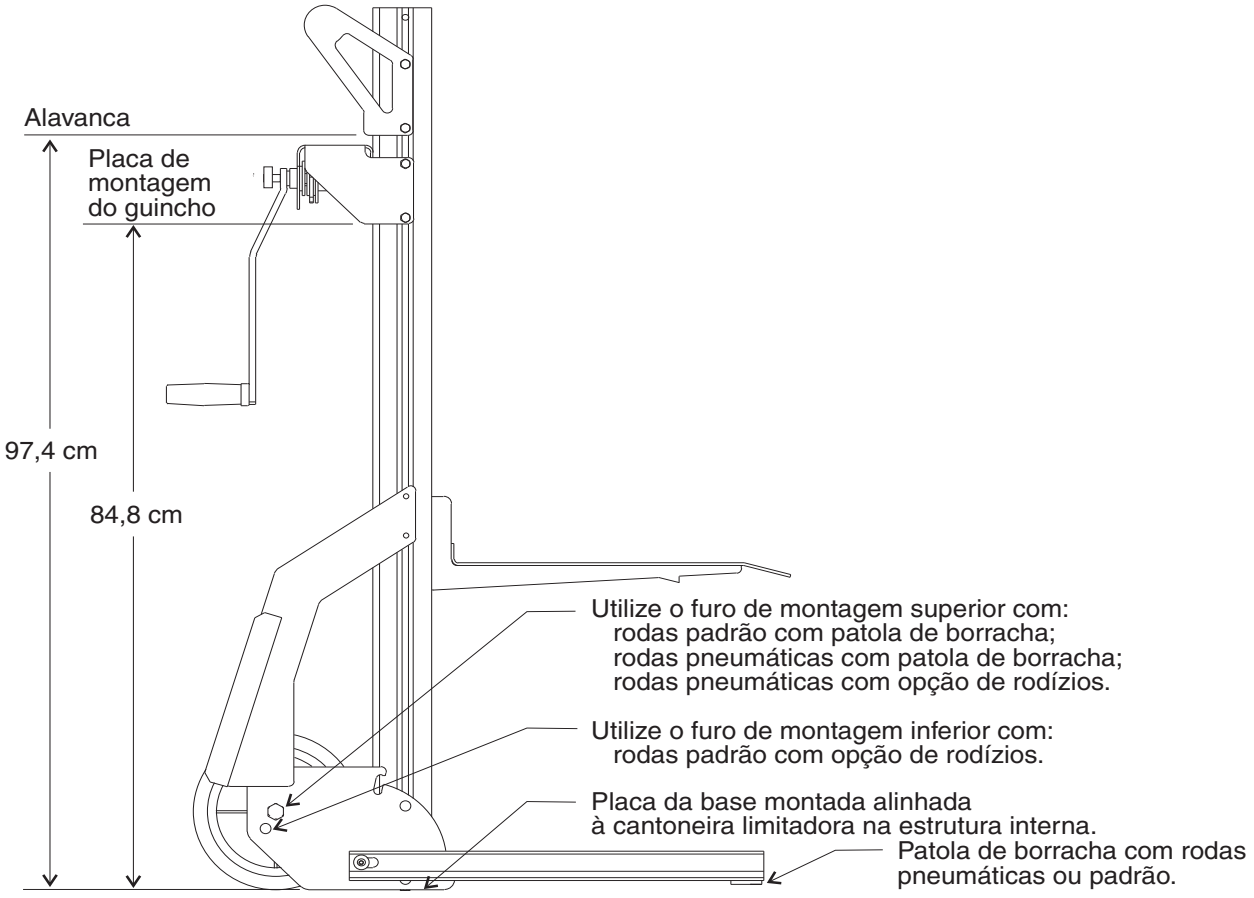


Especificações

Altura máxima da plataforma	1,70 m
Capacidade de elevação	91 kg
Peso da máquina	20 kg
Altura em posição retraída	1,14 m
Largura	52 cm
Emissões de ruídos pelo ar da máquina Nível máximo do som em estações de trabalho de operação normal (peso A)	78 dB

Comprimento - retraída	38 cm
Comprimento - em operação	73 cm
Plataforma de carga	
Comprimento	43,2 cm
Largura	43 cm
Altura da carga	5 cm

Locais de montagem de componentes



Distribuído por:

Genie North America
Fone 425.881.1800
Discagem direta gratuita
USA e Canada
800.536.1800
Fax 425.883.3475

Genie Australia Pty Ltd.
Fone +61 7 3375 1660
Fax +61 7 3375 1002

Genie China
Fone +86 21 53852570
Fax +86 21 53852569

Genie Malaysia
Fone +65 98 480 775
Fax +65 67 533 544

Genie Japan
Fone +81 3 3453 6082
Fax +81 3 3453 6083

Genie Korea
Fone +82 25 587 267
Fax +82 25 583 910

Genie Brasil
Fone +55 11 41 665 755
Fax +55 11 41 665 754

Genie Holland
Fone +31 183 581 102
Fax +31 183 581 556

Genie Scandinavia
Fone +46 31 575100
Fax +46 31 579020

Genie France
Fone +33 (0)2 37 26 09 99
Fax +33 (0)2 37 26 09 98

Genie Iberica
Fone +34 93 579 5042
Fax +34 93 579 5059

Genie Germany
Fone +49 (0)4202 88520
Fax +49 (0)4202 8852-20

Genie U.K.
Fone +44 (0)1476 584333
Fax +44 (0)1476 584334

Genie Mexico City
Fone +52 55 5666 5242
Fax +52 55 5666 3241